

Έκθεση Παρακολούθησης ΠΠΣ

Ίδρυμα: Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης

ΠΠΣ: Προπτυχιακό Πρόγραμμα Σπουδών του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας

Ημερομηνία υποβολής: 10 Απριλίου 2025

1. Συνοπτική Περιγραφή

1.1. Σύντομο ιστορικό

Το Προπτυχιακό Πρόγραμμα Σπουδών του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης πιστοποιήθηκε από την Εθνική Αρχή Ανώτατης Εκπαίδευσης (ΕΘΑΑΕ) πως συμμορφώνεται πλήρως με τις αρχές Προτύπου ΠΠΣ της ΕΘΑΑΕ και τις Αρχές Διασφάλισης Ποιότητας του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης (ESG 2015) για το επίπεδο 6 του Εθνικού και Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων. Η διάρκεια ισχύος της πιστοποίησης ορίστηκε σε 5 έτη με διάρκεια από τις 16 Δεκεμβρίου 2022 έως και τις 15 Δεκεμβρίου 2027 (Απόφαση 32801-14.02.2023 ΕΘΑΑΕ). Η πιστοποίηση του ΠΠΣ βασίστηκε στην Έκθεση Πιστοποίησης (Accreditation Report), η οποία συντάχθηκε στις 16 Ιουλίου 2022.

Σύμφωνα με τις οδηγίες της ΕΘΑΑΕ, το κάθε Τμήμα έχει υποχρέωση υποβολής προς την ΕΘΑΑΕ της “Έκθεσης Παρακολούθησης” του ΠΠΣ δύο έτη μετά την απόφαση πιστοποίησης του ΠΠΣ του Τμήματος. Ακολουθώντας τα σχετικά πρότυπα υποδείγματα της ΕΘΑΑΕ, καθώς και τις διευκρινιστικές οδηγίες της, συντάχθηκε η παρούσα Έκθεση Παρακολούθησης.

Το Τμήμα, με στόχο να ανταποκριθεί πλήρως στις απαιτήσεις για τη σύνταξη και υποβολή της Έκθεσης Παρακολούθησης, πραγματοποίησε τις ακόλουθες ενέργειες:

- Μελέτη των συστάσεων της ΕΕΑΠ από την ΟΜΕΑ.
- Ενημέρωση των διαφόρων οργάνων Συνέλευσης του Τμήματος από την ΟΜΕΑ για τις συστάσεις και την υποχρέωση του Τμήματος να ανταποκριθεί σε αυτές.
- Συνεργασία της ΟΜΕΑ με τη ΜΟΔΙΠ του Ιδρύματος για συμβουλές και κατευθυντήριες οδηγίες.
- Συνεργασία της ΟΜΕΑ με τα όργανα και τις επιτροπές του Τμήματος για το σχεδιασμό των δράσεων της αρμοδιότητάς τους και τον καθορισμό των συστάσεων που δεν εμπίπτουν στην αρμοδιότητα του Τμήματος.

- Κατάρτιση του Σχεδίου Δράσης και έγκρισή του από τα αρμόδια όργανα και επιτροπές.
- Σύνταξη της τελικής Έκθεσης Παρακολούθησης.
- Έγκριση της Έκθεσης Παρακολούθησης από τη Συνέλευση του Τμήματος (Συνεδρίαση αριθμ. 518/27-2-2025)

Η Έκθεση διαρθρώνεται σε τρεις ενότητες. Στην τρέχουσα ενότητα, έχοντας παραθέσει ένα σύντομο ιστορικό της όλης διαδικασίας, παρουσιάζονται στη συνέχεια οι συστάσεις της Επιτροπής Αξιολόγησης, για τις οποίες δεν έχει αρμοδιότητα το Τμήμα και ως εκ τούτου οι ενέργειες, που είναι δυνατόν να πραγματοποιηθούν, μπορούν να είναι μόνο ενημερωτικού χαρακτήρα προς τα αρμόδια όργανα είτε του ΑΠΘ είτε των αρμόδιων Υπουργείων του κράτους. Η δεύτερη ενότητα περιλαμβάνει το Σχέδιο Δράσης που εκπονήθηκε αμέσως μετά την Πιστοποίηση του Τμήματος και το οποίο βασίστηκε στην Έκθεση Πιστοποίησης. Στην τρίτη και τελευταία ενότητα παρατίθεται η Παρακολούθηση των Αποτελεσμάτων των δράσεων που αναφέρθηκαν στη δεύτερη ενότητα, όπου η παρακολούθηση αυτή λάμβανε χώρα κατά τακτά τακτικά χρονικά διαστήματα από τα μέλη της Ομάδας Εσωτερικής Αξιολόγησης του Τμήματος (OMEA).

Αξίζει να τονιστεί πως τόσο η OMEA του Τμήματος, οι Επιτροπές και γενικότερα όσοι και όσες κλήθηκαν να συντάξουν και να εγκρίνουν το Σχέδιο Δράσης, αντιλαμβάνονται πλήρως ότι όλοι οι στόχοι δεν είναι συγκεκριμένοι και μετρήσιμοι στον επιθυμητό βαθμό. Όμως το γεγονός αυτό είναι αναπόφευκτο, καθώς είναι άμεσα συνυφασμένο και με τη γενικότητα των συστάσεων της ΕΕΑΠ, που από τη φύση τους δεν επιδέχονται ουσιαστική ποσοτικοποίηση.

1.2. Συστάσεις της Επιτροπής Αξιολόγησης που εκφεύγουν της αρμοδιότητας του Τμήματος

Στην έκθεση αξιολόγησης του Τμήματος περιλαμβάνονται και συστάσεις, οι οποίες εκφεύγουν της αρμοδιότητας του Τμήματος. Οι συστάσεις αυτές παρουσιάζονται στον Πίνακα Α.

Πίνακας Α – Συστάσεις που εκφεύγουν της αρμοδιότητας του Τμήματος

α/α	Σύσταση
1	Provide access to the newer building for people with disabilities. (P. 15)
2	The University should ensure that the infrastructure in the buildings is well maintained to support staff activities and student learning. (P.22)
3	The University should also provide sufficient resources to maintain technical equipment and ensure that the library has sufficient resources that are necessary for staff to conduct their research and for students to learn. (P.22)

Οι συστάσεις του Πίνακα Α, όπως αναφέρεται και στο σχετικό λεκτικό, αφορούν είτε το αρμόδιο Υπουργείο είτε την κεντρική Διοίκηση του Πανεπιστημίου, και όχι το Τμήμα. Ωστόσο το Τμήμα Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας επισημαίνει στις συνεδριάσεις της Κοσμητείας την ανάγκη βελτίωσης των κτιριακών υποδομών ενώ παράλληλα αιτείται εξοπλισμό από τον ΕΛΚΕ όταν προσφέρονται σχετικές ευκαιρίες. (102Α ΝΦ, 314 ΠΚ)

Πίνακας Ακρωνυμίων

Ακρωνύμιο	Περιγραφή
ΑΠΘ	Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης
ΓΤ	Γραμματεία Τμήματος
ΔΕΠ	Διδακτικό Ερευνητικό Προσωπικό
ΔΣ	Διοικητικό Συμβούλιο
ΕΔΙΠ	Εργαστηριακό Διδακτικό Προσωπικό
ΕΠΣ	Επιτροπή Προγράμματος Σπουδών
ΕΤΕΠ	Ειδικό Τεχνικό Εργαστηριακό Προσωπικό
ΕΘΑΑΕ	Εθνική Αρχή Ανώτατης Εκπαίδευσης
ΕΛΚΕ	Ειδικός Λογαριασμός Κονδυλίων Έρευνας
ΠΠΣ	Προπτυχιακό Πρόγραμμα Σπουδών
ΣΤ	Συνέλευση Τμήματος
ΟΜΕΑ	Ομάδα Εσωτερικής Αξιολόγησης Τμήματος
DAAD	Deutscher Akademischer Austauschdienst (Γερμανική Υπηρεσία Ακαδημαϊκών Ανταλλαγών)

Πίνακας Συντομογραφιών

Συντομογραφία	Περιγραφή
Επ.	Επιτροπή
μ.	μέλος
Τμ.	Τμήμα

Σχέδιο Δράσης (Πίνακας 1)

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ	ΣΤΟΧΟΙ	ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ	ΥΠΕΥΘΥΝΟΤΗΤΕΣ	ΧΡΟΝΟ-ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ	ΑΝΑΓΚΑΙΟΙ ΠΟΡΟΙ
1. The DGLL should continue its efforts to increase student participation in mobility programmes. (17)	1.1. Ενίσχυση της ενημέρωσης των φοιτητών για προγράμματα κινητικότητας (τουλάχιστον 1 συνάντηση ετησίως).	1.1.1. Πραγματοποίηση ετήσιων ενημερωτικών συναντήσεων για το πρόγραμμα Erasmus	μ. ΔΕΠ, Erasmus Coordinators, Επ. Εξωστρέφειας, Πρόεδρος Τμ., Διευθύντρια DAAD	03/23	2μ. ΔΕΠ, 2 Erasmus coordinators, 3μ. Επ. Εξωστρέφειας, 1 Πρόεδρος Τμ., 1 Διευθύντρια DAAD
		1.1.2. Πραγματοποίηση ετήσιων ενημερωτικών συναντήσεων για υποτροφίες DAAD		10/24	
2. The DGLL should maintain the transparent and fair processes for the recruitment of properly qualified staff, the opportunities in place that promote their professional development and the advancement of their scientific work, and the excellent initiatives that link education with research. It should continue working proactively and collaboratively to attract highly qualified academic staff that will contribute to the highly collegiate atmosphere of the DGLL. (P. 20)	2.1. Αύξηση αριθμού μελών ΔΕΠ (Τουλάχιστον 3 θέσεις ΔΕΠ)	2.1.1. Προκήρυξη νέων θέσεων ΔΕΠ	ΓΤ ΔΕΠ ΣΤ	09/2023	1 μ.ΓΤ, 2μ. ΔΕΠ, 1 ΣΤ
		2.1.2. Ολοκλήρωση διαδικασίας εκλογής (τουλάχιστον) 3 μελών ΔΕΠ	ΓΤ ΣΤ ΔΕΠ	11/2023	
	2.2. Ακαδημαϊκή δικτύωση και προώθηση της έρευνας	2.2.1. Συγκρότηση επιτροπής εξωστρέφειας (μέλη ΔΕΠ, ΕΤΕΠ, ΕΔΙΠ, ΕΕΠ) Τμήματος	ΣΤ, ΔΕΠ, ΕΔΙΠ, ΕΕΠ, Φοιτητές/τριες ΠΣ	1/2023	1 ΣΤ, 10μ. ΔΕΠ, 1μ. ΕΔΙΠ, 1μ. ΕΕΠ, Φοιτητές/τριες ΠΣ
		2.2.2. (Συν)Διοργάνωση 5 θεματικών ημερίδων και 5 Συνεδρίων			
		2.2.3. Συμμετοχή σε τουλάχιστον 3 εθνικά, Ευρωπαϊκά και διεθνή επιστημονικά και ερευνητικά δίκτυα (π.χ. COST Actions)			
		2.2.4. Συμμετοχή με επιστημονική εργασία σε τουλάχιστον 10 εθνικά και διεθνή συνέδρια			
		2.2.5. Συμμετοχή σε τουλάχιστον 2 επιτροπές εθνικών και διεθνών επιστημονικών περιοδικών			
		2.2.6. Πρόσκληση τουλάχιστον 20 ομιλητών/τριών προς και από άλλα εκπαιδευτικά ιδρύματα (Ελλάδα και εξωτερικό)			
	2.3. Σύνδεση έρευνας με την εκπαίδευση (σύναψη τουλάχιστον 3 συμφωνιών συνεργασίας)	2.3.1. Σύναψη 3 Συμφώνων συνεργασίας (ΠΠΣ / ΠΜΣ)	Επ. Ιστοσελίδας, ΕΤΕΠ	02/23 06/2024	2μ.Επ. Ιστοσελίδας, 2μ.ΕΤΕΠ
		3.3.2. Καταγραφή ελλείψεων στην αγγλική και γερμανική εκδοχή			
3. The DGLL should check the German and English versions of the website to ensure all links for support services are available in these languages to ensure Erasmus incoming	3.1. Βελτίωση ξενόγλωσσου περιεχομένου ιστοσελίδας.	3.1.1. Αντιπαραβολή των εκδοχών της ιστοσελίδας στις τρεις γλώσσες.	Επ. Ιστοσελίδας, ΕΤΕΠ	02/23 06/2024	2μ.Επ. Ιστοσελίδας, 2μ.ΕΤΕΠ
		3.3.2. Καταγραφή ελλείψεων στην αγγλική και γερμανική εκδοχή			

students and visiting students are aware of these services. (P. 23)		3.3.3. Μετάφραση όπου λείπει των βασικών παροχών			
		3.3.4. Διαρκής επικαιροποίηση ιστοσελίδας και στις τρεις γλώσσες			
4. Collect more data on the career paths of graduates which should help the department adjust its offerings in the future. (P. 25)	4.1. Ενίσχυση διαδικασιών συλλογής δεδομένων αποφοίτων	4.1.1 Προβολή του Δικτύου Πτυχιούχων Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας	Δίκτυο Πτυχιούχων, Επ. Εξωστρέφειας, ΓΤ	11/2023	2μ.Επ. Εξωστρέφειας, 2μ. ΓΤ
		4.1.2. Συνδιοργάνωση 5-ενημερωτικών εκδηλώσεων και δράσεων			
		4.1.3 Συνεργασία με δίκτυο πτυχιούχων και επικαιροποίηση έρευνας για την απασχόληση αποφοίτων			
5. The DGLL should continue being proactive in raising funds to cover gaps in funding from the Ministry.	5.1. Αύξηση πρόσθετων πόρων τουλάχιστον κατά 200.000 ευρώ	5.1.1. Ίδρυση ΠΜΣ με δίδακτρα	ΣΤ, ΔΕΠ	1/2022	1 ΣΤ, 8μ. ΔΕΠ 1μ. ΕΔΙΠ 1μ. ΓΤ
		5.1.2. Λειτουργία ΠΜΣ με δίδακτρα		9/2023	
		5.1.3. Υποβολή προτάσεων και συμμετοχή σε ανταγωνιστικά εθνικά και ευρωπαϊκά ερευνητικά έργα.		4/2024	
6. The DGLL should finalize negotiations with other departments (i.e. Psychology) so that their students can take introductory statistics as an elective (P.10)	6.1. Εμπλουτισμός του ΠΠΣ με μαθήματα μεθοδολογίας έρευνας και στατιστικής	6.1.1 Πρόβλεψη 1 τουλάχιστον νέου μαθήματος ειδίκευσης στο ΠΠΣ με προσανατολισμό στη Γλωσσική Τεχνολογία και τις (στατιστικές) μεθόδους ανάλυσης της γλώσσας	ΣΤ, ΔΕΠ, ΕΠΣ	2/2024	1 ΣΤ, 2μ. ΔΕΠ, 2μ. ΕΠΣ
		6.1.2 Ενσωμάτωση μεθόδων στατιστικής επεξεργασίας δεδομένων σε 2 μαθήματα του ΠΠΣ		9/2023	

2. Παρακολούθηση Αποτελεσμάτων (Πίνακας 2)

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ	ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΕΙΣΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ	ΕΠΙΤΕΥΧΘΕΝΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ	ΒΑΘΜΟΣ ΕΠΙΤΕΥΞΗΣ ΣΤΟΧΩΝ (%)
1. The DGLL should continue its efforts to increase student participation in mobility programmes. (17)	1.1.1. Πραγματοποίηση ετήσιων ενημερωτικών συναντήσεων για το πρόγραμμα Erasmus 1.1.2. Πραγματοποίηση ετήσιων ενημερωτικών συναντήσεων για υποτροφίες DAAD	1.1 Ενίσχυση της ενημέρωσης των φοιτητών για προγράμματα κινητικότητας (τουλάχιστον 1 συνάντηση ετησίως)	43%
2. The DGLL should maintain the transparent and fair processes for the recruitment of properly qualified staff, the opportunities in place that promote their professional development and the advancement of their scientific work, and the excellent initiatives that link education with research. It should continue working proactively and collaboratively to attract highly qualified academic staff that will contribute to the highly collegiate atmosphere of the DGLL. (P. 20)	2.1.1. Προκήρυξη νέων θέσεων ΔΕΠ 2.1.2. Ολοκλήρωση διαδικασίας εκλογής (τουλάχιστον) 3 μελών ΔΕΠ	2.1. Αύξηση αριθμού μελών ΔΕΠ (τουλάχιστον 3 θέσεις ΔΕΠ)	75%
	2.2.1. Συγκρότηση επιτροπής εξωστρέφειας (μέλη ΔΕΠ, ΕΤΕΠ, ΕΔΙΠ, ΕΕΠ) Τμήματος 2.2.2. (Συν)Διοργάνωση 5 θεματικών ημερίδων και 5 Συνεδρίων 2.2.3. Συμμετοχή σε τουλάχιστον 3 εθνικά, Ευρωπαϊκά και διεθνή επιστημονικά και ερευνητικά δίκτυα (π.χ. COST Actions) 2.2.4. Συμμετοχή με επιστημονική εργασία σε τουλάχιστον 10 εθνικά και διεθνή συνέδρια 2.2.5. Συμμετοχή σε τουλάχιστον 2 επιτροπές εθνικών και διεθνών επιστημονικών περιοδικών 2.2.6. Πρόσκληση τουλάχιστον 20 ομιλητών/τριών προς και από άλλα εκπαιδευτικά ιδρύματα (Ελλάδα και εξωτερικό)	2.2. Ακαδημαϊκή δικτύωση και προώθηση της έρευνας	85%
	2.3.1. Σύναψη 3 Συμφώνων συνεργασίας (ΠΠΣ / ΠΜΣ)	2.3. Σύνδεση έρευνας με την εκπαίδευση	66.7%
3. The DGLL should check the German and English versions of the website to ensure all links for support services are available in these languages to ensure Erasmus incoming students and visiting students are aware of these services. (P. 23)	3.1.1. Συγκρότηση επιτροπής εξωστρέφειας (μέλη ΔΕΠ, ΕΤΕΠ, ΕΔΙΠ, ΕΕΠ) Τμήματος 3.1.2. (Συν)Διοργάνωση 5 θεματικών ημερίδων και 5 Συνεδρίων 3.1.3. Συμμετοχή σε τουλάχιστον 3 εθνικά, Ευρωπαϊκά και διεθνή επιστημονικά και ερευνητικά δίκτυα (π.χ. COST Actions) 3.1.4. Συμμετοχή με επιστημονική εργασία σε τουλάχιστον 10 εθνικά και διεθνή συνέδρια 3.1.5. Συμμετοχή σε τουλάχιστον 2 επιτροπές εθνικών και διεθνών επιστημονικών περιοδικών 3.1.6. Πρόσκληση τουλάχιστον 20 ομιλητών/τριών προς και από άλλα εκπαιδευτικά ιδρύματα (Ελλάδα και εξωτερικό)	3.1. Ακαδημαϊκή δικτύωση και προώθηση της έρευνας	84%

	3.2.1. Σύναψη 3 Συμφώνων συνεργασίας (ΠΠΣ / ΠΜΣ) 3.3.1. Αντιπαράβολή των εκδοχών της ιστοσελίδας στις τρεις γλώσσες 3.3.2. Καταγραφή ελλείψεων στην αγγλική και γερμανική εκδοχή 3.3.3. Μετάφραση όπου λείπει των βασικών παροχών 3.3.4. Διαρκής επικαιροποίηση ιστοσελίδας και στις τρεις γλώσσες	3.2. Σύνδεση έρευνας με την εκπαίδευση 3.3. Πρόσβαση των αλλοδαπών φοιτητών/τριών σε χρήσιμες πληροφορίες	100% 80%
4. Collect more data on the career paths of graduates which should help the department adjust its offerings in the future. (P. 25)	4.1.1 Προβολή του Δικτύου Πτυχιούχων Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας 4.1.2. Συνδιοργάνωση 5 ενημερωτικών εκδηλώσεων και δράσεων 4.1.3 Συνεργασία με δίκτυο πτυχιούχων και επικαιροποίηση έρευνας για την απασχόληση αποφοίτων	4.1. Συλλογή δεδομένων αποφοίτων	87%
5. The DGLL should continue being proactive in raising funds to cover gaps in funding from the Ministry.	5.1.1. Ίδρυση ΠΜΣ με διδάκτρα 5.1.2. Λειτουργία ΠΜΣ με διδάκτρα 5.1.3. Υποβολή προτάσεων και συμμετοχή σε ανταγωνιστικά εθνικά και ευρωπαϊκά ερευνητικά έργα.	5.1. Αύξηση πρόσθετων πόρων τουλάχιστον κατά 200.000 ευρώ	57%
6. The DGLL should finalize negotiations with other departments (i.e. Psychology) so that their students can take introductory statistics as an elective (P.10)	6.1.1 Πρόβλεψη 1 τουλάχιστον νέου μαθήματος ειδίκευσης στο ΠΠΣ με προσανατολισμό στη Γλωσσική Τεχνολογία και τις (στατιστικές) μεθόδους ανάλυσης της γλώσσας 6.1.2 Ενσωμάτωση μεθόδων στατιστικής επεξεργασίας δεδομένων σε 2 υπάρχοντα μαθήματα του ΠΠΣ	6.1. Εμπλουτισμός του ΠΠΣ με μαθήματα μεθοδολογίας έρευνας και στατιστικής	100%